

# Piano Music for Little Fingers



ANN PATRICK GREEN

حسین جلال زاده

BOOK

2



انتشارات موسیقی عارف

arefmusicshop

arefmusic.sn

www.aref.ir

تهران، خیابان جمهوری، نرسیده به میدان بهارستان، کوچه محمودی، پلاک ۳، طبقه اول  
تلفن: ۰۹۰۲۱۴۲۴۹۵۵۵ فکس: ۰۹۰۲۱۴۳۱۴ تلفن همراه: ۰۹۰۲۳۹۷۶۴۳۰-۳۱

## پیانو برای انگشتان کوچک

کتاب دوم

مولف: آن پاتریک

مترجم: حسین جلال زاده

چاپ اول: ۱۴۰۲

تیراز: ۵۰۰

سرشناسه: گرین، آن پاتریک Green, Ann Patrick عنوان و نام پدیدآور: پیانو برای انگشتان کوچک / مؤلف آن پاتریک گرین؛ مترجم حسین جلال زاده. مشخصات نشر: تهران: انتشارات موسیقی عارف، ۱۳۹۹. مشخصات ظاهری: ج: ۰۵/۲۹ س.م. شابک: ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۳۳-۷۰-۴. ج. ۱. ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۲۷۹۴-۹ وضعيت فهرست نويسي: فبيا يادداشت: عنوان اصلی: Piano music for little fingers .book 1, 2012 موضوع: پیانو -- آموزش به کودکان و نوجوانان موضوع: Piano -- Instruction and study -- Juvenile موضوع: موسیقی برای پیانو -- قطعه‌های آموزشی Teaching pieces -- Piano Music موضوع: پیانو -- روش‌های نوازندگی برای نوجوانان موضوع: Piano -- Methods -- Juvenile شناسه افروده: جلال زاده، حسین، ۱۳۶۵--، مترجم رده بندی گنگره: MT755 رده بندی دیوبی: [ج] ۷۸۶/۲۰۷ شماره کتابشناسی ملی: ۹۰۶۹۹۶۳

## فهرست

۴	پیشگفتار
۷	سخنی با معلم
۸	اصطلاحات موسیقی و نت خوانی
۹	نت خوانی، جایگاه نت ها بر روی خطوط حامل
۱۱	آهنگ Eency Weeney Spider
۱۴	آکوردهای سه صدایی در وضعیت سل
۱۵	آهنگ Lavender's Blue
۱۷	آهنگ About Our Dog and Me
۱۹	آهنگ Come Out and play
۲۱	آهنگ مگس و زنبور عسل
۲۳	تمرین برای انتقال
۲۴	موقعیت فا (Fa)
۲۵	دوبل نت در پزسیون (Fa)
۲۶	آهنگ محلی
۲۷	آهنگ Jeffy's Lulloabye
۲۹	دوبل نت ها (لا-دو) و (سی بمل-دو)
۳۰	آهنگ محلی انگلیسی Green Gravel
۳۱	سه آکورد در پزسیون فا
۳۲	سوالات موسیقی
۳۳	آهنگ The Bear Went Over the Mountain
۳۶	تمرین نت نویسی
۳۷	آهنگ Billy and the Piano
۳۹	آهنگ London Bridge
۴۰	تمرین نت خوانی
۴۲	آهنگ Thanks giving Day
۴۳	آهنگ Dreydl
۴۵	آهنگ Jingle Bells
۴۷	فرهنگ لغت موسیقی
۴۹	گواهی پایان دوره

## اصطلاحات موسیقی و نت خوانی

۱) کلید سل سوپرانو (G) یا (Soprano) که برای پنج خط بالایی و دست راست و صدای بالا استفاده می‌شود.

۲) کلید فا (باس) (F) یا (Bass) که برای پنج خط پایینی و دست چپ و صدای پائین استفاده می‌شود.

۳) متر یامیزان نما چهار ضرب ← تعداد ضرب را در هر میزان مشخص می‌کند ← یعنی هر میزان شامل چهار ضرب است.

۴) نت یک ضربی (نت سیاه) ← این نت از نظر ارزش زمانی یک چهارم نت گرد می‌باشد.

۵) سکوت یک ضربی (سکوت سیاه) ← این علامت نشاندهنده یک ضرب سکوت در میزان است.

۶) نتهای نیم ضربی (نتهای چنگ) ← دو نتی که با هم به اندازه یک نت سیاه کشش دارند.

۷) نت دو ضربی (نت سفید) ← این نت به تنها ی دو ضرب است یعنی به اندازه ۲ نت سیاه کشش دارد.

۸) فورته (forte) ← به معنای بلند یا قوی نواختن است.

۹) پیانو (piano) ← به معنای آرام یا ضعیف نواختن است.

۱۰) متسو پیانو (Mezzopiano) به معنای کسی قوی تر از پیانو است.

۱۱) متسو فورته (Mezzoforte) به معنای کمی ضعیف تر از فورته است.

۱۲) نت سه ضربی (نت سفید نقطه دار) کشش زمانی این نت سه ضرب است، به اندازه سه نت سیاه .

۱۳) یا میزان نمای سه ضربی تعداد ضرب در هر میزان را مشخص می‌کند - در این متر هر میزان سه ضرب دارد.

۱۴) بزرگترین نت ما - نت چهار ضربی (نت گرد) کشش زمانی این نت چهار ضرب است پس :  $\text{♩} \text{♩} \text{♩} \text{♩}$  =  $\text{♩}$

۱۵) دیز (sharp sing) این علامت صدای نت را تیز - نازک کرده و باعث بالا رفتن صدای نت می‌شود.

۱۶) اس - فور - زاندو به معنای قدرت ناگهانی در اجرای نت است.

۱۷) سکوت چهار ضربی: این علامت که زیر خط چهارم حامل رسم می‌شود، نشان دهنده چهار ضرب سکوت می‌باشد.

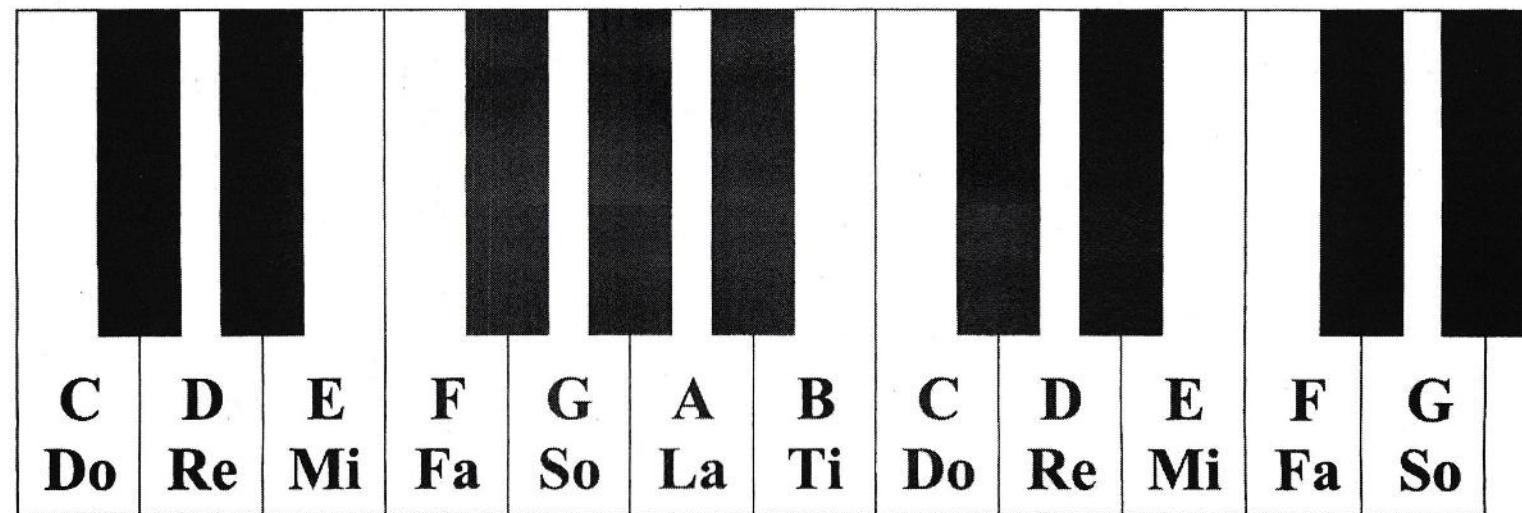
۱۸) سکوت دو ضربی: این علامت که روی خط سوم حامل رسم می‌شود، نشان دهنده دو ضرب سکوت می‌باشد.

۱۹) Da Capo al fine D.C. al Fine به این معناست که نوازende پس از اجرا و دیدن این جمله باید به ابتدای قطعه بازگردد و تا کلمه (Fine) اجرا کند.(در اصل پایان قطعه اینجاست).

## نت خوانی



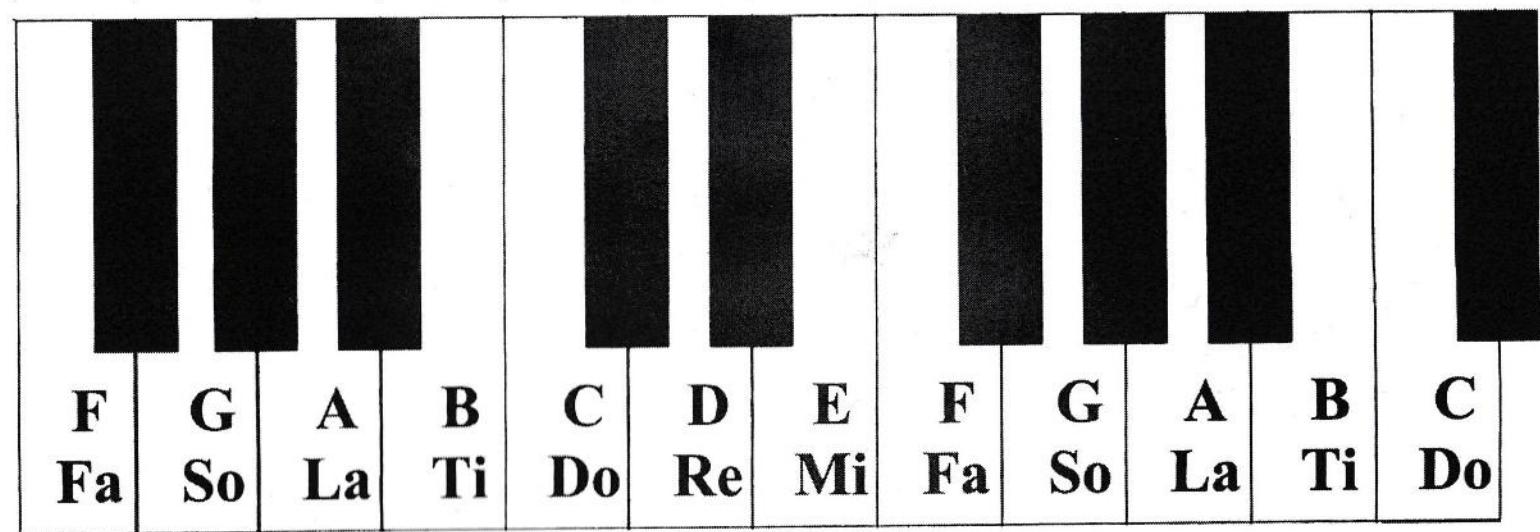
جایگاه نت‌ها بر روی خطوط حامل و کلاویه‌های پیانو



## نت خوانی



جایگاه نت‌ها بر روی خطوط حامل و کلاویه‌های پیانو





## Eency Weeney Spider

Allegro  
تند و شاداب

۱. قبل از اینکه شروع به نواختن کنید- با توجه به متر آهنگ ریتم آن را با دست زدن تمرین کنید.

۲. دست راست و چپ را جدایاً تمرین کنید.

۳. می‌توانید کلمات را بخوانید یا نت‌ها را سُرایش کنید.

۴. حالا شروع به تمرین دو دستی کنید.



*mp*

Een - cy Ween - cy      Spi - der went      up the wat - er      spout.

*Dim  
(get softer)*

Down came the rain and washed the spi - der out.

این کتاب ها ترجمه و تردآوری تجربیاتم در آموزش  
موسیقی برای تودهان است.

اندازه بزرگ نت ها خواندن را برای تودهان آسان می کند.  
مطالب و توضیحات هر صفحه مصلحه های عزیز را در آموزش یاری  
نموده و تواهی پایان هر کتاب برای ایجاد انتیزه بسیار مفید است.  
در نهایت این سه جلد، ابتدای میرنوختن پیانورا به  
انتشان توچت شمامی آموزد.

تقدیم به فرزندان سازمان ایران

